

FICHAS SECRETAS

TAREA FINAL

Trabajáis para la radio y queréis presentar a vuestro cantante favorito o al componente de vuestro grupo favorito.

El formulario está dividido en varias secciones:

- ENCABEZADO:** 'CONFIDENCIAL' en un recuadro negro con letras blancas, y 'FICHA SECRETA' en un recuadro gris con letras blancas.
- ÁREA DE FOTOGRAFÍA:** Un recuadro con un clip de papel en la esquina superior izquierda.
- ÁREA DE DATOS PERSONALES:** Una columna de preguntas: 'Nombre:', 'Apodo:', 'Fecha y lugar de nacimiento: ', 'Signo del zodiaco:', 'Familia:', 'Altura:', 'Marcas:', 'Color de ojos:'.
- ÁREA DE ENTREVISTA:** Un gran recuadro rectangular vacío para escribir la entrevista.
- ÁREA DE COMENTARIOS:** Un recuadro rectangular más pequeño situado debajo del recuadro de la entrevista.



Trabajad en pareja. Completad la ficha secreta y escribid una entrevista para la presentación en la radio.



Grabad la presentación. La presentación tiene que tener dos partes:
(a) una introducción (= el aspecto físico, las informaciones de la ficha) y
(b) la entrevista con el / la componente.

¿Y qué tal un poco de música?

Abgabe: martes, el 15 de diciembre

Format: Radiobericht (mp3 oder Audio-CD)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich wo immer möglich auf Spanisch mit Partner + Lehrer.					Ich verwende ausschließlich Deutsch als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meinem Partner zusammenarbeite.					Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.					Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens					
Aspecto físico, hobbies, moda, colores					no se usa
rutina cotidiana					⊗
verbos importantes – <i>gustar/encantar/querer; ser/estar; verbos reflexivos</i>					⊗
methodische Kompetenz					
Introducción: Ich beantworte die W-Fragen.					Ich beantworte die W-Fragen nicht.
Entrevista: Wir reagieren im Gespräch gut aufeinander, sprechen verschiedene interessante Aspekte an.					Wir reden aneinander vorbei; sprechen keine Inhalte an.
Presentación/Creatividad: Ich/Wir fülle/n das Interview mit Leben, Zusatzideen.					Ich schaffe nur das Minimum – habe keine Lust!
sprachliche Kompetenz					
Meine Aussprache ist korrekt.					Ich mache Aussprachefehler: Man versteht mich kaum.
Ich spreche flüssig und melodisch.					Ich spreche stockend, monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular.					Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / falsch.
Ich trage das Radiointerview sprachlich richtig vor.					Ich mache sprachliche Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Düsseldorf, 5.4.11)

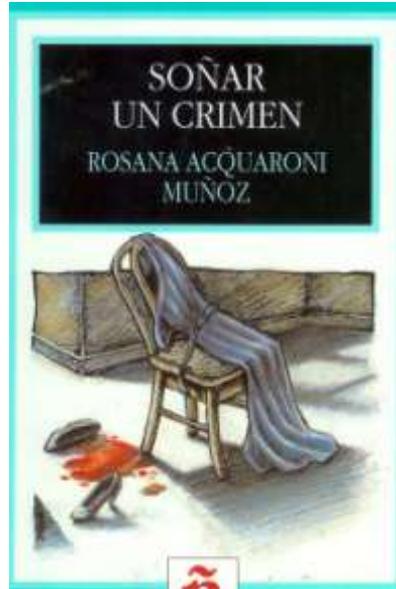
Arbeitsprozess						
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite.	18	9	6	3	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil (inkl. Recherche) gewissenhaft erledige.		9	6	3	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens / des Wortschatzes						
Ich wende den erarbeiteten Wortschatz der Unterrichtsreihe (z.B. Aussehen, pers. Daten, Interessen, Zusatzinformation) an.	18	18	12	6	0	
methodische Kompetenz						
Ich strukturiere die Informationen logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.	18	6	4	2	0	Ich springe zwischen Aspekten hin und her / leite nicht in den Radiobericht ein bzw. leite nicht zu einem neuen Aspekt über.
Ich beziehe mich auf das Wesentliche und auf für die Hörer besonders interessante Informationen.		6	4	2	0	Ich schweife ab bzw. laviere oder langweile.
Ich beachte die Kriterien der Textsorte (Einleitung + Interview), indem ich kurze und prägnante Sätze verwende, auf die Adressaten (=jugendliche Hörer) eingehe, adressatengerecht formuliere.		6	4	2	0	Meine Sätze sind lang und kompliziert / Ich spreche die Hörer nicht an bzw. meine Ausführungen zielen nicht auf jugendliche Hörer.
sprachliche Kompetenz						
Meine Aussprache ist korrekt.	24	12	8	4	0	Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch		12	8	4	0	Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende die themenspezifischen Redemittel (wie z.B. <i>gustar</i> , <i>querer</i> , <i>preferir</i>) richtig.	18	9	6	3	0	Ich verwende die themenspezifischen Redemittel nicht / nicht richtig.
Ich trage den Bericht sprachlich richtig vor (Sprachrichtigkeit).		9	6	3	0	Ich mache sprachl. Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Neuss, 3.5.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich wo möglich auf Spanisch, indem ich das „vocabulario de clase“ verwende.		6	4	2	0	
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite.	18	6	4	2	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.		6	4	2	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an , indem ich relevante Aspekte (<i>aspecto físico, moda, presentarse, sueños, aficiones</i> etc.) im Radiointerview umsetze.	18	18	12	6	0	Ich produziere Klamauk oder Unsinn / stelle keinen Bezug zur Unterrichtsreihe her.
methodische Kompetenz						
Ich strukturiere das Interview logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.		6	4	2	0	Mein Interview ist unstrukturiert, wirr.
Ich gestalte das Interview ansprechend und originell, indem ich die Interessen der Hörer anspreche.	18	6	4	2	0	Mein Interview ist langweilig und lässt die Interesse der Hörer außen vor.
Ich beachte die Kriterien der Textsorte (Interview), indem ich kurze und prägnante Fragen stelle und interessante, ausführliche und auf die Fragestellung abgestimmte Antworten gebe.		6	4	2	0	Meine Fragen sind lang, kompliziert, unverständlich / kein Bezug zu den Fragen, zum Interviewpartner.
sprachliche Kompetenz						
Meine Aussprache ist korrekt.	24	12	8	4	0	Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch		12	8	4	0	Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular (siehe Vokabellisten der Reihe) richtig.	18	9	6	3	0	Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.
Ich trage das Interview sprachlich richtig vor (Sprachrichtigkeit).		9	6	3	0	Ich mache sprachl. Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Wuppertal, 1.12.11)

Soñar un crimen



TAREA FINAL

Sois comisarios de policía. Después de la investigación de este crimen redactáis el informe policíaco.

El informe debe contener:

- un resumen de los acontecimientos
- ilustraciones de los acontecimientos (= dibujos, fotos etc.)
- retratos de las personas implicadas en el crimen
- una evaluación del crimen

Trabajad en grupos de 4 personas.

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin.	20	6	4	2	0	Ich verwende ausschließlich Deutsch als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.		7	4	2	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Gruppe.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.		7	4	2	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relevante Aspekte der Lektüre darstelle.	20	20	12	8	0	Ich produziere Unsinn; der Bezug zur Lektüre ist nicht erkennbar.
methodische Kompetenz						
Resumen: Ich beachte alle Kriterien der Textsorte (Inhaltsangabe) und stelle den Inhalt des Buches korrekt und vollständig dar.	20	5	3	2	0	Ich übernehme Formulierungen der Lektüre, stelle den Inhalt falsch oder unvollständig dar.
Ilustraciones: Ich zeige Originalität und interpretiere mit meinen Zeichnungen.		5	3	2	0	Ich male eine Zeichnung aus dem Buch ab / male nicht.
Retrato: Ich stelle die Figuren korrekt und detailliert dar und verarbeite möglichst viele Informationen.		5	3	2	0	Ich arbeite oberflächlich, stelle nur einzelne Figuren dar oder beschreibe sie inhaltlich falsch.
Evaluación: Ich komme zu einer objektiven, präzisen, fundierten Einschätzung des Falls.		5	3	2	0	Meine Einschätzung ist unbegründet, diffus, ohne Bezug zum Inhalt.
sprachliche Kompetenz						
Ich orientiere mich an der sprachlichen Norm (Sprachrichtigkeit).	40	15			0	Ich mache sprachliche Fehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich wende die Zeitformen der Vergangenheit richtig an: <i>indefinido/imperfecto</i> .		15			0	Ich verwende die Vergangenheitstempora durchweg falsch.
Ich verwende den thematischen Wortschatz.		10			0	Ich verwende den thematischen Wortschatz nicht / falsch.

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin.	18	6	4	2	0	Ich verwende ausschließlich Deutsch als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.		6	4	2	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Gruppe.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.		6	4	2	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich zeige den Inhalt der Geschichte auf, indem ich - den Mord beschreibe, - den Unfall beschreibe, - die Personenkonstellation aufzeige.	30	10	7	4	0	Die Tathergänge sind nicht ersichtlich.
Ich illustriere die Geschehnisse, indem ich eine Tatortskizze sowie eine Unfallskizze anfertige, die alle relevanten Gegenstände und Personen zeigen.		6	4	2	0	Die Illustrationen sind unvollständig / die Personen bzw. Gegenstände nicht erkennbar.
Ich porträtiere die Personen (schriftlich!), indem ich auf Aussehen, Beruf und Charaktereigenschaften eingehe.		8	5	2	0	Die Personenkonstellation bleibt unklar.
Ich bewerte das „crimen“, indem ich die Frage nach der jeweiligen Schuld aller Beteiligten stelle.		6	4	2	0	
methodische Kompetenz						
Ich schreibe textsortengerecht (hier: neutral, distanziert), sodass nicht Eingeweihte sich schnell ein klares Bild machen können.	24					
sprachliche Kompetenz						
Ich verwende das themenspezifische Vokabular richtig.	24					Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.

(Neuss, 3.5.11)

La inmigración a España



Abschlussprodukt der Reihe (Lernaufgabe):

Ausstellung zum Thema „La inmigración a España“ in der Schulbibliothek auf Stellwänden (für andere Spanisch-Kurse, Eltern, Lehrer...). Insbesondere die Kurse der Jgst. 13 werden zur Abiturvorbereitung durch die Ausstellung geführt werden!

Stellwände:

- **Las razones de la inmigración ilegal:** Gründe für die massive illegale Einwanderung nach Spanien / Europa
- **La travesía:** Wege der illegalen Einwanderung / Gefahren usw.
- **Ser ilegal en España:** Leben in der Illegalität
- **La integración:** Integrationsprobleme (insb. muslimischer Einwanderer)
- **Ejemplos de una integración lograda:** Beispiele gelungener Integration
- **Europa necesita migrantes**
- ... (Weitere Themen sind möglich!)

Wie? → Zu dritt übernehmt ihr die Gestaltung und Präsentation einer Stellwand.

Wann? → Projektarbeit Anfang Januar

Abgabe: 1.2. (Ende des Halbjahres → Ausstellung Anfang Februar)

Format: Plakate und Texte für die Stellwand

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin / dem Lehrer.						Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.						Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte den anderen Gruppenmitgliedern.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.						Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an (bzw. das Wissen, das sich auf mein Teilthema beziehen lässt).						Ich produziere Klamauk oder Unsinn.
methodische Kompetenz						
<u>A. Plakatgestaltung:</u> Ich strukturiere d. Inform. visuell, indem ich das Plakat übersichtlich, anschaulich und leserlich gestalte.						
Ich beziehe mich auf das Wesentliche, indem ich d. Inform. in Stichpunkten kreativ darstelle.						
<u>B. mdl. Präsentation:</u> Ich strukturiere d. Inform. logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.						
Ich beherrsche die Präsentationstechniken, indem ich unter Berücksichtigung von Gestik und Mimik laut und deutlich spreche.						
Ich agiere adressaten- und situationsgerecht, indem ich mich dem Publikum zuwende und auf Nachfragen angemessen reagiere.						
sprachliche Kompetenzen						
Meine Aussprache ist korrekt.						
Ich spreche flüssig und frei.						
Ich verwende das themenspezifische Vokabular richtig.						
Sprachrichtigkeit: a) Plakat; b) mdl. Präsentation						

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess						
Spanisch als Arbeitssprache						
Konstruktive Zusammenarbeit						
Gewissenhafte Erledigung des Beitrags						
Zeitmanagement / rechtzeitige Abgabe						
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich zwischen relevanten und irrelevanten Aspekten unterscheide.		3	2	1	0	
... indem ich auf Aktualität achte.	9	3	2	1	0	
... indem ich sachlich korrekte Information präsentiere.		3	2	1	0	
methodische Kompetenz						
Logische Strukturierung der Information						
Bezug auf das Wesentliche						
Recherche und Aufbereitung der Information						
Visualisierung						
Kriterien der Textsorte (Presentación)						
sprachliche Kompetenzen						
Aussprache						
Freier Vortrag vs. Kärtchen	12					
Sprachrichtigkeit						
Themenspezifisches Vokabular	9					

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin / dem Lehrer.					Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.					Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte den anderen Gruppenmitgliedern.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.					Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens					
Sinnvolle Aufarbeitung der Unterrichtsinhalte (<i>inmigración ilegal, travesía, ...</i>)					
methodische Kompetenz					
LAYOUT der Stellwand: übersichtlich, funktional, aussagekräftig					durcheinander...
PRÄSENTATION: Gestik, Mimik, kommunikativer Aspekt, Verbalisierung der Infos, Einheit Plakat + Vortrag					am Zuhörer vorbei, nicht animierend, ohne Bezug zum Plakat
INHALT UND STRUKTUR: Vielfalt der Aspekte, logische Verknüpfung, thematischer Bezug					kaum Überleitungen, „Sammelsurium“
sprachliche Kompetenzen					
Meine Aussprache ist korrekt.					Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch					Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular (siehe Vokabellisten der Reihe) richtig.					Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.
Ich trage den Bericht sprachlich richtig vor (Sprachrichtigkeit). Das Poster ist sprachlich korrekt.					Ich mache sprachl. Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Neuss, 3.5.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin / dem Lehrer.						Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.						Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte den anderen Gruppenmitgliedern.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.						Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, <u>indem ich</u> relevante Aspekte auf die Integrationsproblematiken übertrage.						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, <u>indem ich</u> die Informationen ansprechend, adressatengerecht, Interesse weckend, fesseln, präzise präsentiere						
methodische Kompetenz						
Gestaltung der Stellwand: übersichtlich						
Ich gewährleiste den Publikumsbezug (Ich achte auf Präsentationstechniken).						
sprachliche Kompetenzen						
Ich spreche überzeugend.						
...						

(Wuppertal, 1.12.11)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin / dem Lehrer.					Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.					Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte den anderen Gruppenmitgliedern.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.					Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Ich Sorge für eine gerechte Arbeitseinleitung/-aufteilung sowie zeitgerechte Erarbeitung, indem ich z.B. ein Arbeitsprotokoll erstelle und abgebe.					
Anwendung des Wissens					
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an (s. Themenbereiche der Aufgabenstellung = <i>palabras clave</i>)					
methodische Kompetenz					
Ich strukturiere die Informationen logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.					Ich springe zwischen Aspekten hin und her / leite nicht ein bzw. leite nicht zu einem neuen Aspekt über.
Ich beziehe mich auf das Wesentliche.					Ich schweife ab bzw. laviere.
Ich beachte die Kriterien einer guten Präsentation: Bezug zum Plakat, Blickkontakt / Körpersprache, adressatengerechte Formulierung, [Einleitung, Struktur s.o.].					
Ich beachte die Kriterien eines guten Plakats: Übersichtlichkeit, Visuelle Gestaltung (Fotos, Statistiken...).					
sprachliche Kompetenzen					
Meine Aussprache ist korrekt.					Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch					Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular richtig.					Ich verwende das themenspez. Vok. nicht / falsch.
Ich trage sprachlich richtig vor.					Ich mache Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Wuppertal, 1.12.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Partnerin / meinem Partner und der Lehrerin / dem Lehrer.	18	6	4	2	0	Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, <u>indem ich konstruktiv</u> mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite .		6	4	2	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, <u>indem ich</u> meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige .		6	4	2	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, <u>indem ich</u> relevante Aspekte (<i>razones de la inmigración ilegal, la travesía, ser ilegal en España, la integración, ejemplos de una integración lograda, Europa necesita inmigrantes</i>) der Migration von Afrika nach Spanien beschreibe und darstelle.	18	18	12	6	0	Ich produziere Klamauk oder Unsinn. / Das Thema wird inhaltlich nicht richtig / unverständlich dargestellt. Wichtige Aspekte werden ausgelassen.
methodische Kompetenz						
Ich gestalte die Stellwand ansprechend, <u>indem ich</u> diese klar strukturiert mit ausgewählten, zugänglichen Informationen gestalte.	24					Die Stellwand ist unübersichtlich, minimalistisch, aussageelos.
Ich präsentiere adressatengerecht, <u>indem ich</u> deutlich spreche, kurze prägnante Sätze verwende, Blickkontakt halte und das Bildmaterial einbeziehe.						Ich präsentiere nicht adressatengerecht, spreche zu schnell, undeutlich, bringe das Bildmaterial nicht ein.
Ich spreche frei (Ich lese wenig von meinen Notizzetteln ab).						Ich lese nur ab.
sprachliche Kompetenzen						
Meine Aussprache ist korrekt.	18					Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch						Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular (siehe Vokabellisten der Reihe) richtig.	18					Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.
Ich trage sprachlich richtig vor (Sprachrichtigkeit).						Ich mache sprachl. Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Krefeld, 6.10.11)

La gente de Mango Street



Tarea final:

Sois reporteros del periódico español *El mundo* y vais a hacer un reportaje sobre la vida de los chicanos en los EEUU, concretamente en Mango Street. Imaginaos que para este reportaje hubierais hablado con al menos tres personajes que viven en esta calle.

El reportaje puede informar sobre:

- problemas de integración
- problemas emocionales
- aspectos de la vida cotidiana
- el uso de la lengua
- el trasfondo cultural
- el nivel de educación
- el papel de la mujer en la comunidad hispana
- ...

Personajes que pueden ser la base de vuestro reportaje:

habitantes de Mango Street	viñeta(s)
Esperanza	<i>Risa* – Mi nombre* – La casa en Mango Street* – Cuatro árboles flaquititos – Vagabundos en el ático*</i>
La madre de Esperanza	<i>Bien águila</i>
Mamacita, una vecina de Esperanza	<i>No speak English*</i>
El marido de Mamacita	<i>No speak English*</i>
Rafaela, otra vecina	<i>Rafaela que los martes toma jugo de coco y papaya</i>
Sally, una amiga de Esperanza	<i>Rosas de linóleo</i>
Marín, otra amiga	<i>Marín – Geraldo sin apellido*</i>
Alicia, otra amiga	<i>Alicia y yo charlamos de los escalones de Edna</i>

* = viñetas que leeremos en clase. Para el reportaje tenéis que analizar por los menos tres más.

¿Cómo? → preparas el reportaje (en pareja/grupos pequeños) y entregas un reportaje individual (un documento *word* que tienes que entregar dos veces: a. en papel, b. por email)

¿Cuándo? → En total tenéis una semana para la tarea final.

plazo → _____

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Partnerin / meinem Partner und der Lehrerin / dem Lehrer.	18	6	4	2	0	Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite.		6	4	2	0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.		6	4	2	0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an (Aspekte s.o.).						
Ich habe die Aussagen von mind. 3 Romanfiguren verarbeitet.						
methodische / kommunikative Kompetenz						
Ich strukturiere die Informationen logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.	18	6	4	2	0	
Ich beziehe mich auf das Wesentliche.		6	4	2	0	
Ich beachte die Kriterien der Textsorte (Zeitungsreportage), indem ich <ul style="list-style-type: none"> - eine prägnante Schlagzeile / Untertitel verwende, - die Form wahre (Spalten, Druckbild, Typologie, Angabe des Verfassers ...) - evtl. Fotos / Grafiken verwende, die das Thema verdeutlichen, - adressatengerecht formuliere. 		6	4	2	0	
sprachliche Kompetenz						
Lexik	42	12	8	4	0	
Grammatik		12	8	4	0	
Orthographie		9	6	3	0	
Konnektoren		9	6	3	0	

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Partnerin / meinem Partner und der Lehrerin / dem Lehrer.					Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite.					Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.					Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens					
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relev. Aspekte d. Themas einbringe (s. Aufgabenstellung) und mich auf die Texte beziehe.					Ich gehe nicht auf die im Unterricht thematisierten Aspekte ein und stelle keinen Textbezug her.
methodische Kompetenz					
Ich strukturiere die Informationen logisch, indem ich die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.					Ich springe zwischen Aspekten hin und her bzw. leite nicht zu einem neuen Aspekt über.
Ich beziehe mich auf das Wesentliche.					Ich schweife ab bzw. laviere.
Ich beachte die inhaltlichen Kriterien der Textsorte (<i>reportaje</i>), indem ich auf konkrete Personen Bezug nehme und deren Biografien in den themat. Gesamtkontext einbinde.					Ich stelle die Charaktere nur oberflächlich dar / stelle nur irrelevante Details dar und vernachlässige den Gesamtkontext.
Ich beachte die formalen Kriterien der Textsorte: Layout, lebhafter Stil, Zitate, Bild etc.					Ich missachte die formalen Vorgaben.
sprachliche Kompetenz					
Ich verwende das themenspezifische Vokabular richtig und variantenreich.					Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.
Ich verwende sprachlich komplexe Sätze (Konnektoren, Berücksichtigung versch. grammat. Strukturen, z.B. indirekte Rede, <i>subjuntivo</i> , ...)					Ich schreibe einfache, unverbundene Sätze und variiere den Satzbau nicht.
Ich verfasse einen sprachlich richtigen Text (Orthografie, Grammatik, Wortschatz)					Ich mache sprachl. Fehler, die das Verständnis massiv stören.

(Neuss, 3.5.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meinem PA.	20	5				Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich habe von Beginn an meinen Arbeitsprozess sinnvoll organisiert, <u>indem ich</u> einen passenden Partner gefunden habe und die Aufgaben aufgeteilt habe.		5				Ich habe meine Aufgabe in der PA/ GA nicht erfüllt.
Ich habe mit meinem PA konstruktiv zusammengearbeitet, <u>indem ich</u> alle arbeitsteiligen Aufgaben sinnvoll und eigenverantwortlich erledigt habe.		10				
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe, <u>indem ich</u> relevante Themen (Rolle der Frau, Sprachproblematik...) in meine Reportage einarbeite.	25	20				Der Bezug zu den Themen ist nicht erkennbar.
Ich setze einen Schwerpunkt in der Reportage, <u>indem ich</u> 3 Personen präsentiere.		5				
methodische Kompetenz						
Ich beachte die Kriterien der Textsorte (Reportage), <u>indem ich</u> Zeitform, Leadtext, Zwischenüberschriften, Reporter vor Ort) korrekt anwenden.	25	10				
Ich strukturiere die Informationen logisch, <u>indem ich</u> die einzelnen Aspekte in einer sinnvollen Abfolge anführe und verknüpfe.		6				
Ich beziehe mich auf das Wesentliche.		6				
Ich verwende ein ansprechendes und textsortenspezifisches Layout.		3				
sprachliche Kompetenzen						
Ich beachte die Normen der sprachlichen Richtigkeit (Gr, O, W).	30	12				
Ich verwende angemessenes Vokabular (formelles Spanisch) und abwechslungsreiche Konnektoren.		6				
Ich verwende themenspezifisches Vokabular.		12				

(Krefeld, 6.10.11)

Arbeitsprozess						
--						
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der U-Reihe an, indem ich zentrale Aspekte der Lebensrealität der <i>chicanos</i> einbeziehe, z.B. <i>problemas de integración, papel de la mujer, lengua</i> .						
Ich präsentiere mind. 3 authentische Perspektiven, indem ich diese mit passenden Zitaten sinnvoll in die Reportage einliedere.						
Ich stelle die Problematik differenziert dar.						Ich stelle die Problematik klischeehaft, flach dar.
methodische Kompetenz						
Ich beachte die Kriterien der Textsorte (Reportage), <u>indem ich</u> 1)Zitate, 2) Zahlen, Daten 3) Kommentare sinnvoll in meine Darstellung einbaue.						
Ich strukturiere die Informationen logisch der Textsorte entsprechend (Titel, Untertitel, Einleitung)						
Ich achte auf eine der Textsorte angemessene visuelle Darstellung/Machart (Layout, Bilder, Spalten)						
sprachliche Kompetenzen						
Ich verwende das themenspez. Vokabular differenziert und richtig.						
Mein Text entspricht den Normen der sprachl. Korrektheit.						
Ich formuliere flüssig und gestalte meinen Text anspruchsvoll.						

(Wuppertal, 1.12.11)



La Comunidad Autónoma de Cataluña

komplexe Lernaufgabe



MESA REDONDA

El debate lingüístico en Cataluña

Trabajáis en la redacción de RTVE 1 para „Duro pero justo“ (programa del tipo „Hart aber fair“) y preparáis un programa sobre el bilingüismo en Cataluña.

El programa debe contener:

- una introducción al tema
- una presentación de los invitados y sus posiciones
- un debate entre los invitados

Participantes en el programa:

- moderador/a
- la Ministra de Educación de la Generalitat
- político madrileño del *Partido Popular* (= partido conservador y centralista)
- estudiante catalán/catalana bilingüe
- estudiante alemán/alemana de Erasmus que no entiende el catalán
- catedrático (profesor en la universidad) que pasó su infancia en la época de Franco
- padre/madre inmigrante de Andalucía que ha venido a Cataluña por razones laborales y ahora tiene a sus hijos en un colegio catalán

Actividades:

Prepara tu papel y participa en este programa que se va a grabar en video-

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich auf Spanisch in meiner Gruppe und mit der Lehrkraft.	16	4		0	
Ich arbeite konstruktiv mit meiner Gruppe zusammen.		4		0	
Ich bereite meine Rolle gewissenhaft vor.		4		0	
Ich führe in meiner Gruppe regelmäßig ein Arbeitsprotokoll.		4		0	
Anwendung des Wissens					
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relevante Aspekte (la situación lingüística en Cataluña, los problemas de los estudiantes de Erasmus, la integración de castellanoparlantes, el efecto péndulo, la dictadura etc.) während der Debatte rollenspezifisch einbringe.	18	18		0	
methodische Kompetenz					
<u>Aufbereitung der Argumente</u> : Ich habe die Argumente, die zur Rolle gehören, gut strukturiert, logisch und mit Beispielen vorbereitet.	18	6		0	
<u>Präsentationstechnik</u> : Ich habe Stichworte auf Karteikarten vorbereitet und kann weitgehend frei vortragen.		6		0	
<u>Interaktion</u> : Ich bringe meine vorbereitete Position aktiv ein, reagiere auf spontane Diskussionspunkte und gehe auf Beiträge anderer angemessen ein.		6		0	
sprachliche Kompetenz					
Ich spreche mit korrekter Aussprache.	20	5		0	
Ich betone so, dass Aussagen und Fragen deutlich zu unterscheiden sind.		5		0	
Ich spreche soweit korrekt, dass mein Anliegen gut verständlich ist.		10		0	
Ich variiere im Ausdruck.	24	8		0	
Ich benutze das themenspezifische Vokabular.		8		0	
Ich benutze das Metavokabular (Redemittel d. Diskussion).		8		0	

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Gruppe und der Lehrerin / dem Lehrer.	20	6		0	Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.		7		0	Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Gruppe.
Ich übernehme Verantwortung, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige.		7		0	Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens					
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relevante Aspekte für meine Rolle auswähle ...	30	20		0	Ich produziere Klamauk oder Unsinn. Ich habe keine Argumente und kein Hintergrundwissen.
... und eine Reaktion auf mögliche Gegenargumente vorbereite.		10		0	Ich kenne die verschiedenen Positionen nicht.
methodische / kommunikative Kompetenz					
Ich halte die Regeln der Diskussion ein, indem ich auf den Moderator achte und andere zu Wort kommen lasse.	30			0	Ich halte mich nicht an die Regeln einer Diskussion.
Ich verhalte mich meiner Rolle entsprechend, indem ich mich sinnvoll in die Debatte einbringe und angemessen reagiere.				0	Ich falle aus der Rolle / bringe mich nicht sinnvoll ein.
Ich präsentiere meine Rolle authentisch, indem ich auch Gestik und Mimik situationsbezogen einsetze.				0	Ich lasse die Gefühle meiner Rolle nicht erkennen.
Ich spreche frei.					Ich lese von meinen Notizen ab.
sprachliche Kompetenz					
Meine Aussprache ist korrekt.	20			0	
Ich spreche verständlich, flüssig und akzentuiert.				0	
Ich verwende das themenspezifische Vokabular.				0	
Ich verwende Vokabular zur Meinungsäußerung.				0	
Ich formuliere sprachlich richtig, indem ich die gramm. Normen beachte.				0	

(Düsseldorf, 5.4.11)

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich soweit wie möglich auf Spanisch.					Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.					Ich verhalte mich passiv und übernehme einfach die Argumente der anderen Gruppenmitglieder.
Ich erledige die von der Gruppe festgelegten Hausaufgaben gewissenhaft.					Ich erledige meine Hausaufgaben nicht.
Anwendung des Wissens					
Ich beweise, dass ich über die im Unterricht erworbenen Inhalte verfüge, indem ich – unter Berücksichtigung meiner Rolle – auf die Argumentationsansätze der anderen sachlich richtig reagiere.					Ich produziere Unsinn.
methodische Kompetenz					
Ich gehe auf die Argumente meiner Diskussionspartner ein, indem ich sie aufgreife, in Frage stelle und ggf. widerlege.					Ich ignoriere die Beiträge der anderen und rede an Ihnen vorbei.
Ich beweise Überzeugungskraft, indem ich die für meine Rolle erworbenen Kenntnisse strategisch einsetze / mich einbringe.					Ich bin destruktiv bzw. passiv.
Ich beweise Fairness, indem ich andere ausreden lasse.					Ich falle anderen ständig ins Wort.
Ich bleibe sachlich.					Ich argumentiere überzogen emotional.
Körpersprache: Meine Gestik und Mimik ist meiner Rolle angemessen.					
sprachliche Kompetenz					

(Neuss, 3.5.11)

Arbeitsprozess						
Ich verständige mich auf Spanisch mit meiner Partnerin / meinem Partner und der Lehrerin / dem Lehrer.						Ich verwende ausschließlich das Deutsche als Arbeitssprache.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich konstruktiv mit meiner Partnerin / meinem Partner zusammenarbeite .						Ich überlasse alle Entscheidungen und Arbeitsschritte meiner Partnerin / meinem Partner.
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meinen Arbeitsanteil gewissenhaft erledige .						Ich erledige meinen Arbeitsanteil nicht.
Anwendung des Wissens						
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relevante Aspekte (<i>Estatuto, aspectos histórico-políticos, situación lingüística en la enseñanza, el dilema de la identidad...</i>) in die Podiumsdiskussion einbringe.						Mein Wissen reicht nicht aus, um mich konstruktiv einzubringen.
methodische Kompetenz						
Ich bin in der Lage, auf Gegenargumente überzeugend reagieren zu können, indem ich diese im Vorfeld hinreichend antizipiere.						Ich kann nicht auf Gegenargumente reagieren.
Ich argumentiere rollengerecht.						Ich kann die Perspektive nicht halten / Ich bin nicht in der Lage, rollenspezifisch zu argumentieren.
Ich beachte die Kriterien/Charakteristika der Podiumsdiskussion, indem ich v.a. mit Hilfe der <i>recursos lingüísticos para una discusión</i> adressatengerecht auf die Argumente / Positionen reagiere.						Ich nehme keinen Bezug auf meine Gesprächspartner / Meine Argumentation ist nicht adressaten- / situationsgerecht bzw. ich beteilige mich nicht aktiv an der Diskussion.
sprachliche Kompetenzen						
Meine Aussprache ist korrekt.						Ich mache Aussprachefehler, die das Verständnis massiv stören.
Ich spreche flüssig und melodisch						Ich spreche stockend / leiernd / monoton.
Ich verwende das themenspezifische Vokabular (siehe Vokabellisten der Reihe) richtig.						Ich verwende das themenspezifische Vokabular nicht / nicht richtig.
Ich trage die Argumente sprachlich richtig vor (Sprachrichtigkeit).						Ich mache sprachliche Fehler, die das Verständnis massiv stören.

Arbeitsprozess					
Ich verständige mich soweit wie möglich auf Spanisch.					
Ich übernehme Verantwortung, indem ich konstruktiv mit meiner Gruppe zusammenarbeite.					
Ich übernehme Verantwortung für das Produkt, indem ich meine Rolle und den damit verbundenen Redeanteil gewissenhaft vorbereite.					Ich bereite meine Rolle nicht vor und kann nichts zum Gespräch beitragen.
Anwendung des Wissens					
Ich wende das Wissen der Unterrichtsreihe an, indem ich relevante Argumente schlagkräftig und überzeugend formuliere, über Hintergrundwissen verfüge und in meine Argumentation einfließen lasse.					Ich verfüge über keine Argumente und kann kein Hintergrundwissen vorweisen.
methodische Kompetenz					
Ich verdeutliche meinen Standpunkt, indem ich Argumente verwende, die in sich schlüssig und für alle nachvollziehbar sind.					
Ich beachte die Kriterien einer Podiumsdiskussion, indem ich die Regeln der Gesprächsführung beachte und adressatengerecht formuliere.					Ich halte Gesprächsregeln nicht ein: - ich schweige oder rede permanent - ich lasse andere nicht ausreden oder schweife ab.
kommunikative Kompetenz					
Ich kann spontan auf Äußerungen reagieren, indem ich Argumente anderer aufgreife und diese betätige oder widerlege					Ich ziehe mich aus dem Gespräch heraus und reagiere nicht auf Ansprache.
Ich bin in der Lage Gesprächspartner einzubeziehen, indem ich sie anspreche und Beiträge einfordere.					Ich nehme nur mich selbst im Gespräch wahr. Andere lasse ich außen vor.
Ich präsentiere meine Rolle authentisch, indem ich Gestik / Mimik / Stimmlage situationsgerecht einsetze.					
sprachliche Kompetenz					
Meine Aussprache ist korrekt.					
Ich spreche flüssig.					
Ich verwende das themenspez. Vok. und Redemittel der Diskussion.					
ich äußere mich sprachlich richtig.					

(Wuppertal, 1.12.11)